

Ritmo, pace, vibrazione, silenzio, felicità
Rhythm, quiet, vibration, silence, happiness

La legge del colore
The law of colour

Il lusso è sottile
Subtle luxury

Puntini di emozione
Dotted with emotion



ANNO V° - 2013

EA
gancio



La legge del colore

Sono i colori ad illuminare il mondo. Colori morbidi, ma accesi. Vivi e leggiadri per illuminare gli ambienti e trasformali in armonia. Non serve altro per costruire il proprio spazio e renderlo unico. Diverso. Solo nostro.

The law of colour

Colours brighten up the world. Soft and vivid colours. Bright and alluring colours, to lighten up environments and make them harmonious. Nothing else is needed to create a space and make it unique. Different. Unmistakably your own.

La loi de la couleur

Tendres, vives, pétillantes et délicates, les couleurs enluminent le livre de l'univers et animent nos espaces d'une harmonie inimitable. Point n'est besoin d'autre pour construire son intérieur et lui donner un rendu unique. Autre. Nôtre.

Das Gesetz der Farbe

Farben lassen die Welt strahlen. Weiche, aber starke Farben. Lebendig und galant erleuchten sie Räume und verleihen ihnen Harmonie. Nichts als Farbe wird zur Schaffung eines individuellen und einzigartigen Raums benötigt. Eines Raums, der anders ist als alle anderen. Eines Raums, der nur uns gehört.



JOYFUL

COLORE, ARMONIA, VITALITÀ, LEGGEREZZA
COULEUR, HARMONIE, VITALITÉ, LÉGÈRETÉ
FARBE, HARMONIE, VITALITÄT, LEICHTIGKEIT



Linee di felicità

Entrare in un luogo alla ricerca della propria serenità tra spazio e tempo. Wave è il simbolo del suono che può essere silenzio, un groove rilassato, pacato, pacifico. Oppure può trasformarsi in decise vibrazioni colorate. O quiete o ritmo. Ma sempre felicità.



Happiness making Waves

Entering an environment looking for that suspended calm between space and time. Wave is the symbol of sound which can also be silence, a relaxed, peaceful, still groove. Or, it can turn into colourful, assertive vibrations. It can be quiet or rhythmical. Either way, it's happiness making Waves.

Des lignes de bonheur

Pénétrer dans un lieu en quête de sérénité, à mi-chemin entre l'espace et le temps. Wave symbolise un rythme décontracté, paisible, tranquille, un son qui raconterait le silence et qui soudain vibrerait de mille couleurs. Quiétude ou cadence mais toujours bonheur.

Linien des Glücks

Einen Raum auf der Suche nach der persönlichen Heiterkeit zwischen Raum und Zeit betreten. Wave ist das Symbol eines Klangs, der Stille und einen entspannten, ruhigen, friedlichen Groove verkörpern kann. Oder aber eines Klangs, der sich in entschlossene, farbige Vibrationen verwandelt. Ruhe oder Rhythmus. In jedem Fall aber Freude.





GLAM
 STRAORDINARIO, DISTINGUERSI, GUSTO, RICERCATEZZA
 EXTRAORDINARY, DISTINGUISHING ONESELF, TASTE, SOPHISTICATION
 EXTRAORDINAIRE, SE DISTINGUER, GOÛT, RAFFINEMENT
 HERAUSRAGEND, UNTERSCHIEDEND, GESCHMACKVOLL, AUSGESUCHT

Il lusso è sottile

Divisi tra straordinarietà e conformismo, cerchiamo l'originalità in ogni forma. Apparire, essere diversi, ma non kitsch né lussuriosi. Ricercati sì, con distinzione. Del resto è questo lo scopo. Distinguersi. Una differenza sottile tra essere uno o essere glam.

Subtle luxury

Torn between the aspiration to be extraordinary and the desire to conform, we seek originality in every shape. To appear, and to be, different, while avoiding the traps of kitsch and gaudy. Sophisticated, yes, and distinguished. This, after all, is the goal. To stand out. That thin line between being one and being glam.

La subtilité du luxe

Partagés entre ébahissement et conformisme, nous cherchons le patrimoine d'originalité de chaque forme. Apparaître, être différents sans être ni kitsch ni luxueux. Recherchés, oui, mais avec distinction. Du reste, tel est le but. Se différencier. Une différence subtile entre être distinct et être distingué.

Subtiler Luxus

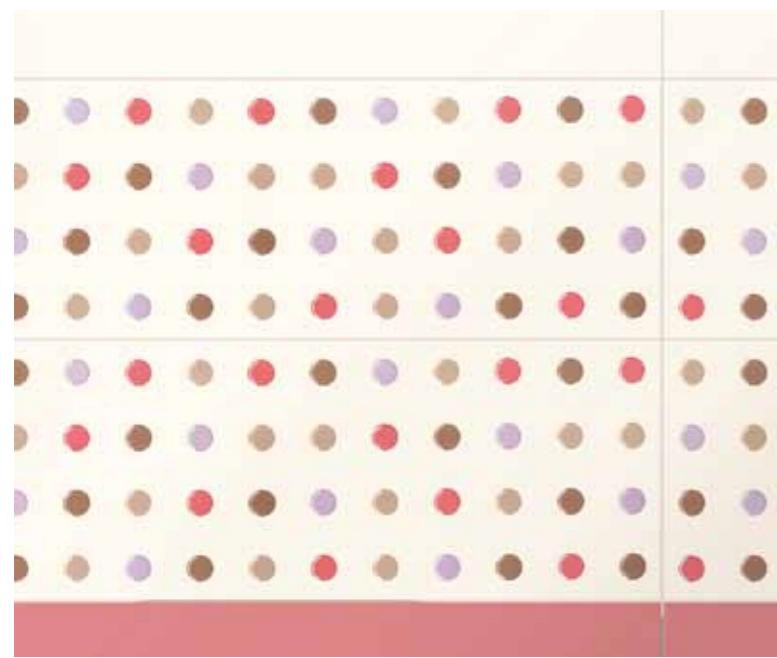
Zwischen Außergewöhnlichkeit und Konformismus stehend suchen wir in jeder Form die Originalität. Auffallen, anders sein, aber fern von Kitsch oder Luxus. Ausgesucht, aber mit Stil. Denn das ist schließlich das Ziel. Aus der Masse abheben. Dieser subtile Unterschied zwischen einfachem Sein und glamourösem Sein.





Puntini di emozione

Partiamo dalle cose semplici per costruire mondi sempre più complessi per tornare poi a cercare semplicità. Iniziamo da un punto, attraversiamo colori, forme e strutture in un viaggio eterogeneo. Ma alla fine ritorniamo lì, alla piccola grande emozione della semplicità.



Dotted with emotion

We start from simple things to create increasingly complex worlds and then go back to looking for simplicity. We leave from a given point on our heterogeneous journey through colours, shapes and structures. But in the end, we always return to that nutshell of intense feeling conveyed by simplicity.

De petits points d'émotion

Commençons par les choses simples pour construire des mondes de plus en plus complexes et revenir ensuite vers la simplicité. Partons d'un point. Traversons les couleurs, franchissons les formes et escaladons les structures, dans un voyage aux confins de l'hétérogénéité. Mais à la fin, c'est là que nous revenons, à ces choses simples qui font nos petites grandes émotions.

Emotionsgeladene Punkte

Wir gehen von den einfachen Dingen aus, um immer komplexere Welten zu erbauen und dann erneut die Einfachheit zu suchen. Wir beginnen an einem Punkt, um dann Farben, Formen und Strukturen in einer heterogenen Reise zu durchqueren. Am Ende besinnen wir uns und finden zur großartigen Emotion der Einfachheit zurück.



POIS

SEMPlice, ETERogeneo, EMOZIONE, CIRCOLARITÀ

SIMPLE, HETEROGENEOUS, EMOTION, LOOP JOURNEY

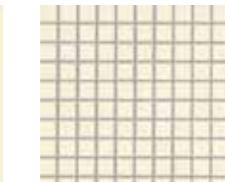
SIMPLE, HÉTÉROGÈNE, ÉMOTION, CIRCULARITÉ

EINFACH, HETEROGEN, EMOTIONSGLÄDEN, KREISFÖRMIG.

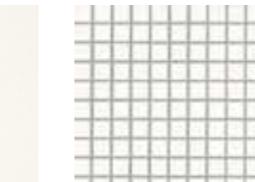
Colori | Colours:



JOYFUL AVORIO 25x70

JOYFUL AVORIO
MOSAICO 30x30

JOYFUL BIANCO 25x70

JOYFUL BIANCO
MOSAICO 30x30

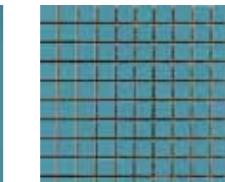
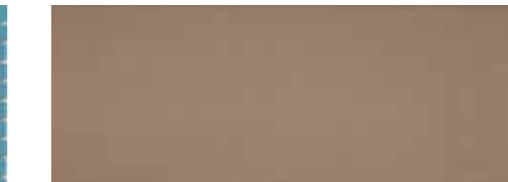
JOYFUL AVORIO PENCIL 2x70



JOYFUL BIANCO PENCIL 2x70



JOYFUL BLU 25x70

JOYFUL BLU
MOSAICO 30x30

JOYFUL CACAO 25x70

JOYFUL CACAO
MOSAICO 30x30

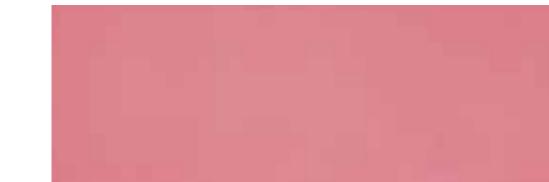
JOYFUL BLU PENCIL 2x70



JOYFUL CACAO PENCIL 2x70



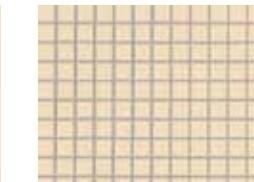
Colori | Colours:



JOYFUL CORALLO 25x70

JOYFUL CORALLO
MOSAICO 30x30

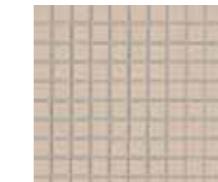
JOYFUL CREMA 25x70

JOYFUL CREMA
MOSAICO 30x30

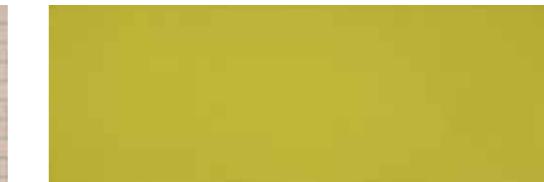
JOYFUL CORALLO PENCIL 2x70



JOYFUL CREMA PENCIL 2x70



JOYFUL TORTORA 25x70

JOYFUL TORTORA
MOSAICO 30x30

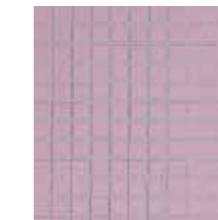
JOYFUL VERDE 25x70

JOYFUL VERDE
MOSAICO 30x30

JOYFUL TORTORA PENCIL 2x70



JOYFUL VERDE PENCIL 2x70



JOYFUL VIOLA 25x70

JOYFUL VIOLA
MOSAICO 30x30

JOYFUL VIOLA PENCIL 2x70

Pavimenti coordinati - Gres porcellanato | Matching Floors - Porcelain stoneware:



AVORIO 31x31 [PEI 4]



BIANCO 31x31 [PEI 4]



BLU 31x31 [PEI 3]



CACAO 31x31 [PEI 3]



Imballi | Packing:

Caratteristiche Tecniche | Technical Characteristic:

JOYFUL	FORMATO/SIZE	PZ/SCA PCS/BX	MQ/SCA M2/BX	SCA/PAL BXS/PAL	MQ/PAL M2/EURO PAL	KG/SCA KGS/BX	KG/PAL KGS/EURO PAL	MQ/CONTAINER M2/20 FEET
RIVESTIMENTO - WALL	25x70	5	0,88	58	51,04	17,00	986	969,76
PIAVIMENTO - FLOOR	31x31	13	1,25	46	57,5	23	1058	-
DECORI DECORS								
PENCIL	2x70	6	-	-	-	2	-	-
MOSAICO	30x30	10	0,9	39	35,10	17,5	682,50	-

FORMATO/SIZE	RETTIFICATO - RECTIFIED	SPESSEZZO - THICKNESS
25x70	SI	11mm
31x31	NO	7,5mm

Pavimenti coordinati - Gres porcellanato | Matching Floors - Porcelain stoneware:



CREMA 31x31 [PEI 4]



TORTORA 31x31 [PEI 3]



VERDE 31x31 [PEI 3]



Imballi | Packing:

Caratteristiche Tecniche | Technical Characteristic:

JOYFUL	FORMATO/SIZE	PZ/SCA PCS/BX	MQ/SCA M2/BX	SCA/PAL BXS/PAL	MQ/PAL M2/EURO PAL	KG/SCA KGS/BX	KG/PAL KGS/EURO PAL	MQ/CONTAINER M2/20 FEET
RIVESTIMENTO - WALL	25x70	5	0,88	58	51,04	17,00	986	969,76
PIAVIMENTO - FLOOR	31x31	13	1,25	46	57,5	23	1058	-
DECORI DECORS								
PENCIL	2x70	6	-	-	-	2	-	-
MOSAICO	30x30	10	0,9	39	35,10	17,5	682,50	-

FORMATO/SIZE	RETTIFICATO - RECTIFIED	SPESSEZZO - THICKNESS
25x70	SI	11mm
31x31	NO	7,5mm

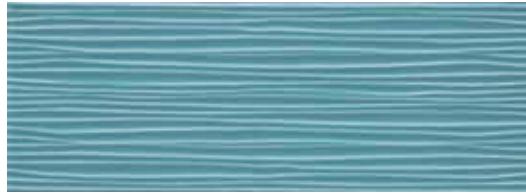
WAVE

POIS

Colori | Colours:



WAVE AVORIO 25x70



WAVE BLU 25x70



WAVE CORALLO 25x70



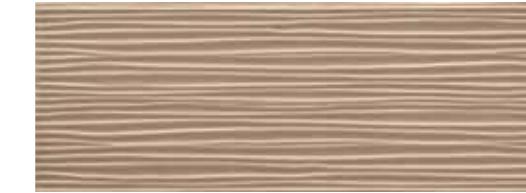
WAVE TORTORA 25x70



WAVE VIOLA 25x70



WAVE BIANCO 25x70



WAVE CACAO 25x70



WAVE CREMA 25x70



WAVE VERDE 25x70



Colori | Colours:



POIS VIOLA 25x70



POIS VERDE 25x70



POIS LISTELLO VIOLA 6x70



POIS LISTELLO VERDE 6x70

GLAM

Colori | Colours:



GLAM BLU 12,5x70



GLAM BLU 1x70



GLAM VIOLA 12,5x70



GLAM VIOLA 1x70



GLAM ORO 12,5x70



GLAM ORO 1x70

Imballi | Packing:

Caratteristiche Tecniche | Technical Characteristic:

	FORMATO/SIZE	PZ/SCA PCS/BX	MO/SCA M2/BX	SCA/PAL BXS/PAL	MO/PAL M2/EURO PAL	KG/SCA KGS/BX	KG/PAL KGS/EURO PAL	MO/CONTAINER M2/20 FEET
WAVE	25x70	5	0,88	58	51,04	17,00	986	969,76
POIS	25x70	5	0,88	-	-	17	-	-
POIS	6x70	4	0,17	-	-	3,4	-	-
GLAM	12,5x70	4	0,36	-	-	6,8	-	-
GLAM	1x70	6	0,09	-	-	1,98	-	-

FORMATO/SIZE RETTIFICATO - RECTIFIED SPESSORE - THICKNESS

Tutti i formati | All sizes SI 11mm

RIVESTIMENTI



Elegance Ceramiche
A brand of
RAK Ceramics Distribution Europe s.r.l.
Via Pedemontana, 146-148-150
41042 Fiorano Modenese (Mo) – Italy
Tel +39 0536 1840165 / fax +39 0536 1840166
Web: www.eleganceceramiche.it
e-mail: info@eleganceceramiche.it

Uae office:
Elegance ceramics
P.O. Box 4569
Ras al khaimah – UAE
Tel +971 7 2447501 / fax +971 7 2447502
e-mail: info@eleganceceramics.com